標準日本語入門首選系列教材

21世紀のマルチメディアに適応した教材ソフト開発

標準日本語入門與提高

——你不得不會的日語口語

- 日本实景生存必备口语手册
- 全书罗马拼音注音，特别适合初学者自学使用

網易財信站

超值价 28元 MP3 + CD-ROM

世图音像电子出版社

你不得不会的日语口语

主編：姚繼中
編著：李紅 広里真智子
審訂：広里真智子 姚繼中

まえがき

本書は日本語を学習する中国人を対象として作成されています。日本語学習初級者、日本語を専攻する大学1～2年生、日本への留学予定者、及び日本語学習に興味を持ち独学する愛好者、仕事上もしくは生活上において日本語での会話を必要とする方々がすぐに応用でき、またより日本人の日常会話らしく会話できるよう、会話を厳選しました。

本書は「日本語きちんと学んできちんと答えよう」「日本での生活――日本語日常生活会話」「身につく日本語会話」「すぐできる日本語会話」「応用文で学ぶ日本語」「ビジネス日本語――ビジネス・サービス専門会話」「現代日本語 900 文」「速成学ぶ・働く日本語」「日本語旅行会話マスター」からなるシリーズ本のうちの1冊であり、それぞれの読者が自分に必要もしくは適していると思われる本を選び、利用していただけます。

語学学習の基本中の基本であるあいさつをはじめ、日常生活での友人との会話、自己紹介等の交際面での会話のほかに、学生生活でよく話題にされる出来事、日本での就職活動もしくは就職後によく交わされる会話、日本での生活に必要となるであろう買い物、理髪、病院、郵便物の郵送、交通機関での問い合わせ、ホテルの予約など、あらゆる場面において活用できる会話のほかに、ホテル、通訳ガイド、交通機関など中国において日本人に接する機会が多いとされる特定の職業に従事する人々がよく使う会話を掲載してあります。

本書は上記に述べた情景のなかで必要とされる会話をまず中国語で作

成し、それをより自然な日本語になるように翻訳しました。同じ意味でいくつかの言い方がある言葉も、皆さんにできる限り多様な話し方を覚えてもらえるようにと、一般的な話し方から敬語まで言葉を選び翻訳してあります。

すべての会話に日本語と中国語双方が表記してあり、すべての日本語文の漢字上部には平仮名による発音表記が、また下部にはローマ字による発音表記がしてあります。このため、日本語の発音表記 50 音に自信のない方、または 50 音を覚えたばかりの初級者にもすぐ実用していただけます。また、中国人ばかりでなく日本語を学習する外国人には理解しにくい、同じ漢字なのに違った発音をしなくてはならない場合にも、勘違いやわざわざ辞書を引く必要がない様にと考慮した次第です。

日本語を完全にマスターするには語彙、文法用法などのほかに、日本語をはなす相手や生活環境などいろいろな要素が必要であることはもちろんですが、

本書の読者の皆様が日本語をすこしでも速く確実に実用できるようにと努力し、本書作成に従事させていただきました。また、本書の読者の皆様が日本語学習を通じてより一層日本という国の文化、生活、および日本人を認識理解し、将来近いようで遠い、もしくは遠いようで近い日本と中国を結ぶ掛け橋となられることを心から願い、両語両により多く、そしてより深い友好関係が築かれることを祈っています。

広里真智子　　姚繼中

前言

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

理解、同一汉字不同读音的时，就没有必要再专门去查字典了。

当然，要完全掌握日语，除了要学习单词与语法外，还需了解日语交流的对象以及他们的生活环境。为了使本书的读者能够尽快地、准确地用日语进行交流，我们做了最大的努力。另外，我们殷切希望，本书的读者能够通过学习日语，对日本这个国家的文化、生活以及日本人有更深的理解和认识，衷心祝愿大家将来能够成为连接日中两国友谊的桥梁，在两国之间建立起更深更广的友好联系。

姚继中　　广里真智子

作者简介

広里　真智子　生于日本爱知县春日井市（名古屋市近郊）。

1998 年毕业于名古屋外国語大学外国語学部中国語学科。

后就职于中国航空公司。

2002 年至今　任四川外语学院·重庆南方翻译学院 日本语专家。

姚继中 1957 年 3 月生于江苏省海安县。

四川外语学院日语系教授、日本语言文学专业硕士研究生导师。

1988 年 1 月至 1990 年 4 月 日本横滨国立大学教育学部客座研究员；

1990 年 5 月至 1994 年 4 月 任四川外语学院日语系副主任、系主任；

1998 年 4 月至 1999 年 8 月 日本东京大学研究生院文学部客座研究员；

其他职衔：

四川外语学院外国语外国文学与比较文学研究所研究员；

西南师范大学兼职教授；

重庆市高等院校外语系列职称评审委员会高评委；

重庆市翻译系列职称评审委员会高评委；

重庆翻译学会常务理事；

重庆市首届市级学术带头人。

李红　女　朝鲜族

生于辽宁省沈阳市

毕业于北京第二外国语学院日语系

目录

I 交通/交通

1. バスの停留場(ていりゅうじょう)はどこですか？/公共汽车站在哪里？ ——1

2. どこで降(お)りるのか分(わ)からないです/我不晓得在哪里下车？ ——6

3. タクシーは拾(ひろ)えますか？/我可以搭到出租车吗？ ——10

4. ドアを開(あ)けてください/请开门 ——14

5. エアチケットがないです/我没有机票 ——16

6. 列車(れっしゃ)を逃しました/我错过火车了 ——20

7. フライトが飛(と)べない/飞机不能起飞 ——27

8. 乗(の)り間違(まちが)えました/我搭错车了 ——31

9. 怪我(けが)したんですか？/你受伤了吗？ ——32

10. 救急車(きゅうきゅうしゃ)を呼(よ)んでください/请为我叫辆救护车 ——37

11. スピードが速(はや)すぎますか？/我行驶得太快了吗？ ——40

12. 荷物(にもつ)がなくなりました/我的行李遗失了 ——45

13. 荷物(にもつ)が見(み)つかりません/我找不到行李 ——49

14. これは私(わたし)の荷物(にもつ)ではありません/这件行李不是我的 ——54

15. これは薬(くすり)です/这是一瓶药 ——— 56

Ⅱ ホテルで/在旅馆

16. 今日(きょう)はキャンセルします/今天取消 ——— 60

17. 部屋(へや)をかえたいです/我想换房间 ——— 65

18. コーヒーを持(も)ってきてください/请给我送杯咖啡 ——— 68

19. 食堂(しょくどう)はどこにありますか？/食堂在哪里？ ——— 71

20. 部屋(へや)に鍵(かぎ)を置(お)き忘(わす)れました/我的钥匙掉在房间里 ——— 75

21. 荷物(にもつ)を盗(ぬす)まれました/我的行李被偷了 ——— 79

Ⅲ 町(まち)の中(なか)で

22. 迷子(まいご)になりました/我迷路了 ——— 83

23. ここは何階(なんかい)ですか？/这里是哪一层楼？ ——— 86

24. お手洗(てあら)いはどこにありますか？/洗手间在哪里？ ——— 89

25. 今日(きょう)はお金(かね)を持(も)っていません/今天没有带钱 ——— 92

26. 後(あと)でまた来(き)ます/等会儿我再来 ——— 94

27. 両替(りょうがえ)したいですが/我想换钱——97

28. 気分(きぶん)が悪(わる)いです/我不太舒服——100

29. 注射(ちゅうしゃ)をお願(ねが)いします/请给我打一针——102

30. パスポートをなくしました/我的护照遗失了——108

31. 財布(さいふ)をなくしました/我的钱包丢了——112

Ⅳ コミュニケーション/交流

32. 結婚(けっこん)しました/我结婚了——114

33. パーティーに参加(さんか)します/参加聚会——117

Ⅴ 通信/通信

34. 電話(でんわ)が壊(こわ)れました/电话坏了——120

35. 上海(しゃんはい)へ電話(でんわ)をかけたいです/我想往上海打电话——123

36. 速達郵便(そくたつゆうびん)をお願(ねが)いします/请帮我寄特快专递——126

37. 私(わたし)に送金(そうきん)してください/请寄钱给我——129

Ⅰ 交通/交通

1. バスの停留場はどこですか？/公共汽车站在哪里？

バス/公共汽车

1）池袋行きのバスはどこで乗れますか？

Ikebukuro iki no basu wa doko de nore masu ka

开往池袋的公共汽车在哪里坐？

2）バス停までどう行きますか？

Basute- made do- iki masu ka

我如何去公共汽车站？

3）ここから近いですか？

Koko kara chikai desu ka

离这儿近吗？

4）左に曲がって二つ目の通りです。

Hidari ni magatte futatsume no to-ri desu

向左转，第二个街通。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

5）バス停まで連れて行っていただけますか？

Basute- made tsurete itte itadake masu ka

您能带我去车站吗？

6）このバスはどこ行きですか？

Kono basu wa doko iki desu ka

这辆公共汽车开往哪里？

7）このバスは千代田区へ行きますか？

Kono basu wa chiyodaku e iki masu ka

这辆公共汽车可以到千代田区吗？

8）球場行きはどのバスですか？

Kyu-jo- iki wa dono basu desu ka

哪一辆是去棒球场的车？

地下鉄、電車/地铁、电车

9）この近くに地下鉄がありますか？

Kono chikaku ni chikatetsu ga ari masu ka

附近有地铁站吗？

10）坂道(さかみち)を下(くだ)ります。

Sakamichi o kudari masu

走下斜坡

11）上野公園(うえのこうえん)行(い)きの電車(でんしゃ)はここに止(と)まりますか？

Uenc kc-en iki no densha wa koko ni tcmari masu ka

去上野公园的电车在这儿停吗？

12）どんな電車(でんしゃ)で行(い)けますか？

Donna densha de ike masu ka

我可搭哪种电车去？

13）入口(いりぐち)は一ヶ所(いっかしょ)だけですか？

Iriguchi wa ikkasho dake desu ka

入口只有一处吗？

14）どこで切符(きっぷ)を買(か)えますか？

Dokc de kippu o kae masu ka

在哪里买票？

15）市谷(いちがや)までいくらですか？

Ichigaya made ikura desu ka

到市谷多少钱？

16）横浜(よこはま)まで一枚(いちまい)お願(ねが)いします。

Yokohama made ichimai o negai shimasu

一张到横滨的票。

17）どこで乗換(のりか)えますか？

Doko de norikae masu ka

在哪里换车？

18）各駅停車(かくえきていしゃ)の電車(でんしゃ)は何番線(なんばんせん)ですか？

Kaku eki teisha no densha wa nanbansen desu ka

各站都停的电车在几号站台？

空港/机场

19）何番出口(なんばんでぐち)ですか？

Nanban deguchi desu ka

几号出口？

20）シャトルバスに乗(の)りますか？

Shatoru basu ni nori masu ka

乘坐机场专线大巴吗？

21）待合室(まちあいしつ)に免税店(めんぜいてん)はありますか？

Machiai shitsu ni menzeiten wa ari masu ka

候机室有免税店吗？

22）搭乗口(とうじょうぐち)はここから遠(とお)いですか？

To-jo- guchi wa koko kara to-i desu ka

登机口离这儿远吗？

23）二十三番搭乗口(にじゅうさんばんとうじょうぐち)に行(い)けばいいですか？

Niju-sanban to-jo- guohi ni ikeba ii desu ka

去23号登机口就可以了吗？

24）二十五番搭乗(にじゅうごばんとうじょう)ゲートはどこですか？

Niju-goban to-jo- ge-to wa doko desu ka

25号登机口在哪里？

25）時間(じかん)は大丈夫(だいじょうぶ)ですか？

Jikan wa daijo-bu desu ka

时间来得及吗？

26）あの人(ひと)と一緒(いっしょ)に行(い)ってください。

Ano hito to isshoni itte kudasai

请和那个人一块儿去。

27）飛行機(ひこうき)はまだ来(き)てないですか？

Hiko-ki wa mada kite nai desu ka

飞机还没到吗？

2. どこで降(お)りるのか分(わ)からないです/我不晓得在哪里下车

バス/公共汽车

1）乗換(のりか)えてください。

Nori kaete kudasai

请换车。

2）ここからいくつ目(め)ですか？

Koko kara ikutsume desu ka

离这儿有多少个站？

3）時間(じかん)はどのくらいかかりますか？

Jikan wa dono kurai kakari masu ka

要花多长时间？

4）道(みち)は込(こ)んでますか？

Michi wa konde masu ka

路上拥挤吗？

5）降(お)りたらどうすればいいですか？

Ori tara do- sureba ii desu ka

我下车后该怎么办？

6）上野公園(うえのこうえん)で降(お)ろしてください。

Ueno ko-en de oroshite kudasai

请让我在上野公园下车。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com